Влада - Радам !

Голос України



Газета Верховної Ради України №5 (755) ♦ Середа, 12 січня 1994 року ♦ Ціна договірна

Гроші — німецькі, робітники — турецькі, будинки — українські





Закладення першого каменя в будівництво 1696-квартирного комплексу, що по вулиці Народного ополчення в Києві, для сімей військовослужбовців, яких виводять із Німеччини, відбулося у середині жовтня минулого року. Як було заявлено під час події, до кінця нинішнього року житлове містечко, в якому крім багатоквартирних будинків буде споруджено школу, дитячий садок, басейн, магазини, зможе прийняти перших мешканців.

Надзвичайні, як на наші умови,темпи будівництва пояснюються просто: за спорудження взявся німецько- турецький консорціум «Вальтер-бау АГ Тексер». У самому консорціумі обов'язки розподілені таким чином, що гроші (170 мільйонів марок) виділяє німецька сторона, а будівельників — турецька. До речі, працюють на будівництві і наші робітники, проте якщо туркам платять по 300 доларів США та ще по 1000 німецьких марок переказують на їхні рахунки, то українці мають до 70 доларів США на місяць. Втім, кажуть, що й це гроші немалі. І ще один момент: будівництво ведеться цілодобово, на виїзді з будмайданчика обов'язково перевіряється кожна машина — щоб ніхто нічого не поцупив.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Продиктовано в номер



Світлини Василя Пилип'юка

Виставка фотографій Василя Пилип'юка, днями розгорнута в «Українському домі», демонструє світ, у якому, за словами Дмитра Павличка, хочеться бути. Тому що цей світ романтичний, піднесений, переповнений добротою.

Виставка приурочена 25-річчю творчої діяльності фотомитця зі Львова, лауреата Державної премії України імені Т.Г. Шевченка. Поряд з великою творчою роботою В. Пилип'юк відновив у Львові випуск фотомистецького журналу «Світло й тінь», який виходив тут з 1933 по 1939 роки.

(Закінчення на 6-й стор.)

«Вірний Дунай Президента». Так назвав цей знімок Василь Пилип'юк.

Якщо туман не завадить

Усі крапки над «і» нарешті поставлено. Край чуткам та невизначеності щодо можливої тристоронньої зустрічі між Б.Єльциним, Б.Клінтоном та Л.Кравчуком поклало вчорашнє повідомлення прес-служби Президента і Кабінету міністрів України. Сьогодні дорогою до російської столиці Президент США зробить зупинку в Бориспільському аеропорту. Там він проведе переговори з Л.Кравчуком стосовно широкого кола американо-українських відносин. А 14 січня в Москві три державні керівники, як стало відомо з компетентних джерел, близьких до українського Президента, підпишуть документ щодо ліквідації ядерної зброї в Україні. Більше деталей про цю угоду в Києві, на жаль, з'ясувати не вдалося. Втім, як завжди, багато оперативнішi та поінформованіші виявилися американські засоби масової інформації.

(Закінчення на 8-й стор.)

Кандидат іде у підпілля

10 січня ввечері по Кримському телебаченню прозвучало звернення до засобів масової інформації кандидата у президенти Республіки Крим, депутата ВР Криму Сергія Шувайникова. Він заявляє, що проти нього розгорнута кампанія морально-психологічного терору. У зверненні, зокрема, говориться: «У мене відрізали домашній телефон, навколо будинку з'явилися постійні спостерігачі, за автомобілем стежать. Мені, моїм родичам і друзям погрожують фізичною розправою». І все ж Шувайников не має наміру відмовлятися від боротьби за пост президента Республіки Крим, хоча й змушений перейти на «неофіційне становище».

С.Шувайников заявляє: він змушений звернутися до державних органів Республіки Крим, України і Російської Федерації з проханням вплинути на політичний психоз у Криму, щоб напередодні і в день виборів на півострові не відбулися терористичні акти.

Провесінь посеред зими

У Криму нині — 17—19 градусів тепла, на південному узбережжі півострова навіть 21—22 градуси. Наш кореспондент попросив прокоментувати цей феномен природи старшого синоптика Кримського гідрометцентру Ніну Винниченко.

— Справа в тім, що встановилися постійні потоки повітря з Середземномор'я, Атлантики й навіть Африки, тож спостерігається підвищення середньої температури січня на 8—9 градусів. За час спостережень абсолютний максимум січневої температури був 1919 року — 17,6 градуса. Отже, такої температури, як зараз, не спостерігалося щонайменше 70 років. Але це не весна. Тепло протримається ще тиждень і 18—19 січня температура впаде до мінусової.

Репліка

Злодійські вагони на кордоні

На станції Ізов, що на кордоні України з Польщею, працівники Служби Безпеки по Волинській області виявили 36 залізничних вагонів з п'ятнадцятьма тисячами тонн високоякісного металу під виглядом металобрухту. А збирали його по екстреній команді керівників управління Львівської залізниці по областях України. Про «важливість» цього завдання свідчить хоч би те, що кожен день слід було доповідати у Львів по телефону 55-08. Знайшлися для цього потрібні вагони, напіввагони, платформи, паливно-мастильні матеріали. Два тижні з награбованим у власній **державі** добром стояли вагони на кордоні. **Простій** не оплачувався. Коли почали з'ясовувати, кому належать 36 вагонів, виявилося, що формальним власником металобрухту є відома агрофірма «Зоря» з Рівненської області. От тільки гроші за метал не було перераховано. І ніякого договору немає. Як пояснили керівники агрофірми, була усна домовленість... Даруйте, але в такому разі — це злодійство. А збиралися ці вагони відправити в Австрію, де тонна найгіршого металобрухту коштує 350 доларів США. А у цьому ешелоні у трьох платформах — №№ 44088538, 449931731, 44912335 лежали зовсім нові рейки, які ще не були в ходу, тільки навпіл перерізані. Кажуть, що ними можна було б відремонтувати не одну **стареньку колію**, яких чимало на Україні. З Ізова ешелон з цінним металом було терміново відправлено в Ковель, де його розформували.

А ми скаржимося, що мартени стоять, металобрухту бракує...

Богдан БЕРЕКЕТА.

Звернення Міністерства внутрішніх справ України

Шановні громадяни!

Наша молода держава переживає складний період свого становлення. Даються взнаки загальний спад виробництва, розбалансованість, зниження життєвого рівня більшості населення. Верховна Рада України, Президент і уряд вживають заходів для подолання кризи у соціально-економічній та духовній сферах. Для правоохоронних органів однією з найважливіших проблем сьогодні стало питання надійного захисту економіки від злочинних посягань. І в першу чергу — споживчого ринку. Адже на наших очах державу просто грабують.

За межі України різними шляхами вивозять продукти харчування, промислові товари, вкрай необхідну сировину. Значному загостренню ситуації певною мірою сприяють «прозорі» кордони, неповага до законів, бажання деяких підприємств, комерційних структур, окремих громадян збагатитись за чужий рахунок. Про це свідчать численні факти.

Нещодавно працівниками органів внутрішніх справ на транспорті викрита злочинна група у складі головного інженера Городоцького управління з експлуатації газового господарства Львівської області Петрова, начальника станції Городок Бреня, працівників станції Мостиська-2 Земзи та Коронька, інженера Мостиської митниці Берези та інших, які намагалися вивезти у Польщу 30 тонн нікелю загальною вартістю понад 113 тисяч доларів США. У Харківській області виявлена і затримана злочинна група, до якої входили заступники директорів приватної фірми «Антетика» Андреєв і акціонерного підприємства «Будмонтаж» Кептене та інші, котрі на вантажній машині через потаємні місця везли до Литви 6 тонн міді.

Всього ж працівниками міліції за останні два роки перепинено понад 40 тисяч спроб вивезення товарів за межі України загальною сумою трильйон карбованців. Державі повернено понад 5 тисяч тонн зерна, майже 12 тисяч тонн цукру, більше тисячі тонн олії, 3 тисячі тонн кольорових та рідкоземельних металів.

Верховна Рада та Кабінет міністрів України прийняли ряд законодавчих актів щодо стабілізації економічної обстановки в Україні, захисту її споживчого ринку.

МВС України разом з СБУ, прикордонниками, митниками будуть і надалі робити усе можливе, щоб міцно перекрити кордони України, надійно захистити її споживчий ринок. Нагадуємо, що незаконний вивіз товарів згідно зі статтею 116 Митного кодексу України тягне за собою накладення штрафу та конфіскацію предметів вивозу, а на службових осіб — штраф до десяти офіційно встановлених мінімальних заробітних плат також з конфіскацією продукції. Крім цього, якщо загальна вартість незаконно вивезених предметів перевищує двісті офіційно встановлених мінімальних заробітних плат, то таке правопорушення вважається контрабандою і згідно зі статтею 70 Кримінального кодексу України карається позбавленням волі строком від трьох до десяти років з конфіскацією майна.

За ініціативою МВС України розроблений і внесений на розгляд Кабінету міністрів проект Закону про внесення змін до статті 208 «прим» Кодексу України про адміністративні правопорушення, якою буде підвищена відповідальність за незаконне вивезення за межі України товарів народного споживання та інших матеріальних цінностей.

Сьогодні ми всі повинні повести рішучу боротьбу з корупцією, спекуляцією, хабарництвом та розбазарюванням народного добра. Сподіваємося, що найближчим часом наша молода держава подолає економічну кризу, створить надійний механізм захисту споживчого ринку. Але все це залежатиме від згуртованості й наполегливої праці усіх людей, які прагнуть добра і злагоди у нашому спільному домі.

Закликаємо громадян України з розумінням поставитись до рішучих дій правоохоронних органів у боротьбі з корупцією, розкраданням державного майна, незаконним вивезенням його за кордон, а також надавати нам усебічну підтримку для виявлення осіб, що зазіхають на народне добро, лазівок, якими воно тече до чужих рук. Тільки разом з вами, шановні громадяни, ми можемо навести порядок у нашій державі, захистити зроблене нашими руками.

Валентин Недригайло,
перший заступник міністра внутрішніх справ України, генерал-полковник міліції.



Назвали претендентами

Виборці Луцького центрального виборчого округу № 65 висунули претендентами на кандидата у депутати народного депутата України, члена НРУ Леся Танюка та заступника завідувача юридичного відділу Волинської облдержадміністрації Івана Артазея. По Володимир-Волинському виборчому округу № 66 претендентом названо начальника Головного управління військової розвідки Міністерства оборони України Олександра Скіпальського. Виборці Нововолинського виборчого округу № 68 висунули претендентом на кандидата в депутати голову комітету контролю Нововолинського міськвиконкому, члена НРУ Павла Присяжного. У Старовижівському виборчому окрузі № 72 претендентом став директор Старовижівської музичної школи Микола Шелест.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Лановий балотуватиметься у Херсоні?

9 округів з 11, які створено на Херсонщині, назвали претендентів на кандидата до парламенту України. Політична палітра майбутніх кандидатів строката — тут і соціалісти, рухівці, представники директорського корпусу. Група виборців Дніпровського району обласного центру висунула кандидатуру президента Центру ринкових реформ Володимира Ланового.

За даними директора Херсонського соціологічного центру «Взаємодія» Володимира Коробова,твердження гарячих голів про недоцільність наступних виборів, наслідком яких начебто будуть антиукраїнські, антидержавні виступи, спростовані проведеними дослідженнями. На Херсонщині участь у виборах візьме понад 60 відсотків населення. Серед кандидатів, яких висуватимуть сільські виборці, переважатимуть керівники різних рангів, в тому числі й обласного. Через село прагнуть «пробитися» й столичні, так би мовити, заїжджі політики. Участь у майбутніх виборах, на думку соціологів, можна порівняти з соціально-політичною терапією для людей: у такий спосіб багато хто позбудеться важкого психологічного вантажу, сумнівів, що з'являються у період економічної кризи. Щоправда, перед виборцями постане питання: чи віддати перевагу моральним якостям кандидатів чи їхній фінансовій незалежності? Опитування засвідчує, що, наймовірніше, на березневих виборах заявлять про себе центристські сили.

Іван КАЛИНИЧЕНКО.

Херсонська область.

Джентльмени поступаються місцями...

Відбулася конференція крайової організації НРУ, на якій оприлюднено імена претендентів до майбутнього парламенту. Генеральною лінією рухівців під час виборної кампанії буде толерантність і готовність іти на компроміси заради взаємодії і взаєморозуміння з іншими організаціями демократичного спрямування. Добру волю вони виявили в тому, що по Золочівському виборчому округу, де має балотуватися голова обласної організації УРП, не висунули свого претендента. Голова крайової організації НРУ Юрій Ключковський подякував тим рухівцям, які пожертвували амбіціями і не виставили своїх кандидатур.

Толерантність продемонстрували й політичні організації Стрийщини. Тамтешні джентльмени вирішили поступитися місцем голові Конгресу українських націоналістів Ярославі Стецько з огляду на те, що вона заслужила такої честі ,усім своїм життям.

Оксана Теленчі.

Львівська область.

НОВІ ПАСПОРТИ ГРОМАДЯН УКРАЇНИ

Кабінет Міністрів України прийняв постанову про першочергові заходи щодо забезпечення видачі паспортів громадянина України. Визначено, що видача паспорта громадянина України нового зразка і видача паспорта громадянина України для виїзду за кордон має розпочатися у січні 1994 року.

Видані раніше громадянам паспорти старого зразка, до яких органами внутрішніх справ у встановленому порядку внесено напис «Україна», чинні до їх обміну на паспорти громадян України. Загальногромадянські закордонні паспорти колишнього Союзу РСР, термін дії яких не закінчився, чинні до закінчення терміну дії цих паспортів за умови їх перереєстрації в установленому порядку органами внутрішніх справ.

Загальногромадянські закордонні паспорти колишнього Союзу РСР, що видані Міністерством закордонних справ для службових поїздок за кордон, чинні до закінчення терміну їх дії.

Повний текст постанови буде надруковано в газеті «Урядовий кур'єр».

Прес-служба Президента України і Кабінету Міністрів України — Укрінформ.

Пишемо нову Конституцію України

ПРО СТАТУТ ОБЛАСТІ

В останні три роки робились неодноразові спроби реформувати місцеві органи влади, в тому числі й обласні, але вони не внесли більшменш істотних змін.

Проект Конституції України виходить з концепції нової основи територіального устрою України, державно-правового статусу областей і передбачає іншу організацію державної влади в області, враховуючи природне прагнення областей до більшої самостійності в усіх сферах державного та громадського життя. У проекті передбачається, що діяльність області будується на принципах адміністративної автономії, а правовий статус області визначається Конституцією та конституційним законом України.

Відповідно до цього підготовлено проект конституційного закону України «Про статут області», який складається з восьми розділів, восьми глав і ста п'яти статей.

Передбачається, що статут області має регулювати такий комплекс проблем: основи державно-правового статусу області; власність і фінанси області; функції та повноваження області; органи державної влади в області; правотворчість і судова система області; відносини області з Україною в цілому; організація місцевого самоврядування в області; зовнішні зв'язки області.

Діяльність областей будується на принципі адміністративної автономії, а не на принципі демократичного централізму, як це було раніше. Адміністративна автономія як форма децентралізації державного управління має на меті надати області внутрішнє самоврядування і право самостійного вирішення питань, віднесених до її відання Конституцією та законами України, забезпечити демократичну участь громадян у житті області, їхній високий матеріальний добробут, духовний розвиток та захист їхніх інтересів, зміцнення національної єдності.

Адміністративна автономія області не ущемлює суверенітету держави і здійснюється в рамках Конституції. Але адміністративна автономія не є ознакою федералізму. Республіка Крим і області залишаються складовими частинами України як єдиної унітарної держави. Конституція України — найвищий закон на всій її території.

У проекті конституційного закону передбачається, що будь-які відхилення сепаратистського характеру від закріплених у Конституції параметрів з боку державних органів та органів самоврядування в областях кваліфікуються як антиконституційні дії й можуть бути підставою для дострокового припинення їх діяльності. Області й Республіка Крим є рівноправними суб'єктами міжрегіональних, державних, міжнародних та зовнішньоекономічних відносин.

Область як суб'єкт державно-правових відносин має певну фінансову самостійність і власність, наділена конституційними повноваженнями, у рамках яких відповідні органи державної влади області самостійно здійснюють нормотворчі, установчі, контрольні, адміністративні та управлінські повноваження.

Гнучкість відносин між органами державної влади України і кожної області зокрема гарантується положенням, передбаченим у проекті конституційного закону, згідно з яким органи державної влади вправі додатково, за спільної згоди, на підставі конституційного закону здійснювати перерозподіл повноважень згори вниз і навпаки. Методологічний підхід, використаний при розробці проекту конституційного закону «Про статут області», полягає в тому, щоб розподілити предмети ведення і повноваження по вертикалі між органами державної влади України та органами державної влади області, а також розмежувати функції останніх і місцевого самоврядування.

У проекті конституційного закону передбачено принципово іншу організацію державної влади в області, що діятиме за принципом поділу властей. Державна влада, яка йде від народу, здійснюється мешканцями області через наділені відповідними функціями обласну Раду, виконавчий комітет області та органи правосуддя. Забороняється здійснення функцій, що належать іншому органові влади, передбачається взаємний контроль і обмеження влади. Р цьому значенні принцип под лу властей виявляється засобом розмежування і, таким чином, стримування влади з метою недопущення ситуації, коли одна з гілок влади, на зразок місцевих Рад, стала «всевладною».

Обласна Рада, за проектом здійснює правотворчу, установчу і контрольну функцію в межах і порядку, визначених Конституцією і конституційним законом «Про статут області». Він має право законодавчої ініціативи й може звертатися до Конституційного суду із запитом про відповідність Конституції законів та інших правових актів.

Передбачається, що виконавчий комітет області — уряд області — є органом виконавчої влади. Він має адміністративні повноваження і правомочні вирішувати питання держа ного управління, віднесені Конституцією й законами України до відання області.

Згідно з проектом, виконавчий комітет — уряд області очолює голова, який є главою виконавчої влади. Його обирає на чотири роки населення області. Виконавчий комітет області формує одноосібно голова виконавчого комітету.

Органи державної влади області керуються у своїй діяльності відносинами участі та співробітництва з органами місцевого самоврядування на території області. Вони здійснюють свої повноваження, не втручаючись у встановлені законом повноваження органів місцевого самоврядування.

Хід конституційного процесу в нашій країні може викликати ще чимало змін і доповнень у розроблений проект закону «Про статут області». Та в будь-якому разі він буде першим законодавчим актом в Україні, котрий визначить державно-правовий статус області як невід'ємної складової частини України. Ставлення до нього багато в чому залежатиме від того, чи буде дотримано рівності у правах, обов'язках і відповідальності Республіки Крим та областей у складі України.

В'ячеслав ВОЛКОВ,
декан економіко-правового факультету Донецького державного університету, професор.

Факт і коментар

ВАША ГРА, ПАНЕ ПРЕЗИДЕНТЕ!

На узгодження довгострокової міжурядової угоди щодо поставок газу в Україну експерти Російського акціонерного товариства «Газпром» прибули у складі 18 чоловік — від бухгалтера до заступника голови РАТ Валерія Ремізова. Останній одразу ж заявив, що Україна надалі може розраховувати лише на ті обсяги газу, котрі вона в змозі оплатити. Судячи з результатів 1993 року — 40—47 мільярдів кубічних метрів. Зрештою, як з'ясувалося в Ашгабаді, Росія дала енергоносія більше. Цей факт цікавий не так тим, що росіяни вказали в такий спосіб на очевидний прорахунок екс-уряду Леоніда Кучми, що практикував здешевлення імпортного газу для внутрішніх споживачів за рахунок транзитної виручки, як чудовою обізнаністю сусідів щодо валютної неспроможності України, зокрема ВО «Укргазопром». Ще цікавіший коментар Леоніда Кучми з цього приводу: «У нас ніколи не буде валюти, якщо ми не наважимося на створення спільно з Росією транснаціональних акціонерних корпорацій...»

Зважаючи на те, що за останній рік від'ємне сальдо в торгівлі з Росією виросло до 5 трлн. карбованців, до цього, очевидно, додати нічого. Бо екс-прем'єр Леонід Кучма навряд чи ставить собі на карб нинішній валютно-фінансовий крах в державі. Тим часом, підвищення оптових цін у 74 рази до листопада поточного року в промисловості — результат протекціоністської кредитної політики саме його «команди». Тож грудневе підвищення споживчих цін — теж на його совісті.

На користь Леоніда Кучми говорить лише справді реформаторський закон про валютне регулювання, що благополучно спочив у бозі й на кілька місяців відсунув від хабара високопоставленого чиновника, якого було приставлено до роздавання квот і ліцензій. Проте лише на кілька місяців... Сьогодні, як і за Кучми, він твердо сидить на своєму місці, не ототожнюючи інфляцію з прорахунками державної політики в галузі грошового обігу та ціноутворення. Уже в жовтні відповідно до січня минулого року індекс інфляції виріс на 2137 відсотків.

Тим часом внаслідок цього темпи падіння обсягів виробництва порівняно з відповідним періодом року подвоїлися, а дефіцит державного бюджету вже становить 32—35 відсотків вартості валового внутрішнього продукту. А нам — хоч би що. Реальна статистика турбує уряд далеко менше, ніж право розпоряджатися, володіти і користуватися. Дефіцит бюджету наприкінці року спишуть або покриють кредитом Нацбанку, а розігравши аукціонну карту на валютних торгах, можна одержати подвійний виграш: імідж реформатора і комісійні.

А щоб громадськість не обурювалася, вистрелити по Верховній Раді пакетом «антиінфляційних заходів» на рік прийдешній. У ньому урівняти шанси всіх форм власності, заморозити фонди споживання, споживчі ціни, зарплату — одне слово, «порегулювати». До честі Верховної Ради, запідозривши недобре, вона зажадала погодити плани уряду й уже чинні нормативні акти з буквою закону, а Генеральному прокурору доручила приглянути за ходом «погодження».

Повернімося, проте, до переговорів з Росією. Наша не в міру енергоємна економіка вимагає більш ніж 110 мільярдів кубічних метрів газу на рік. (На 1993-й передбачалося віднайти 114,5 млрд куб.) Купувати надалі газ за світовою ціною — 80 доларів США за тисячу кубометрів. Або домовитися про варіанти. Їх немало: від погашення боргів в рахунок компенсації за вивезення ядерних ракет — до м'якших вимог зі сплати за транзит газу через Україну. Може статися, пройде і пропозиція Леоніда Кучми.

У рукаві уряду чимало запасних карт. Немає лише пропозицій, спрямованих на ефективне валютне регулювання, ринкову торгівлю, збалансування грошової і товарної маси у своїй державі. Втім, те, що давно витало в повітрі, уже виголошено: ваша гра, пане Президенте!

Стас НІКОЛАЄВ.

«ВІНСТОН», «КЕМЕЛ», «САЛЕМ» — ВІД КРЕМЕНЧУЦЬКОГО «ТОБАКО»

Американська компанія «Р.Дж.Рейнольдз Тобако», що має 165 спільних підприємств і філій у різних державах світу, одержала постійну прописку в Кременчуці. Тутешня тютюнова фабрика стала 166-им діловим партнером компанії і тепер має назву спільного підприємства з іноземними інвестиціями — «Рейнольдз Тобако Кременчук».

Факт відрадний (якщо не брати до уваги шкідливості паління тютюну) уже з тієї простої причини, що іноземні інвестори поки що неохоче вкладають свої «зелені» в нашу хвору економіку. Створення спільного підприємства одразу ж дало змогу фабриці розпочати реконструкцію, оснащуватися імпортним устаткуванням. Уже першої половини наступного року його надійде на 7 мільйонів доларів. Перед колективом підприємства, а також іноземними спеціалістами поставлено завдання — в стислі строки переоснастити виробництво. Протягом двох наступних років щорічний випуск продукції зросте з 8 мільярдів сигарет до 20. Причому йдеться не лише про рідні для курців «Любительські», «Політ» чи «Ватру», а й про сигарети типу «Вінстон», «Кемел», «Салем».

Важливо й те, що сьогодні для американських партнерів не мають значення прибутки, бо Україна не має національної валюти. Тим більше, що нову продукцію перші роки реалізуватимуть тільки на внутрішньому ринку. Немає підстав боятися і масового безробіття. Згідно з контрактом, підписаним у Женеві, протягом трьох років не буде скорочено жодне робоче місце. Навпаки, з розширенням потужностей чисельність персоналу навіть зросте, а частина інвестицій піде на соціальний розвиток. Гадаю, зацікавить читачів і така інформація. З Семенівського району фабрика одержала перші чудові зразки домашнього, так би мовити, тютюну. Хто по-справжньому захоче зайнятися його вирощуванням, не прогадає: за кілограм тютюну можуть заплатити долар. Вирощування тютюну вигідне ще й тим, що його не треба везти бозна-куди: сировину приймає фабрика.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

Екологія

МІСТО У ДІЖЦІ З РОЗСОЛОМ

Екологічне похмілля — порівняно недавно з'явився цей термін. Ось і в Лисичанську, що разом із Сєвєродонецьком та Рубіжним входить до сумно відомого хімічного «бермудського трикутника», теж страждають «після вчорашнього». Хоча саме тут, як ніде інше, багато розсолу. Однак і розсіл цей — наслідок того ж екологічного лиха.

Про Лисичанськ, Сіверськодонецьк, Рубіжне чув чи не кожний в Україні. А як же: міста великої хімії. Що ж їх хімія тут накоїла? З'ясовується, вона не тільки повітря, річки та грунти отруїла, вона вгризлася в землю на сотні метрів, навіть на кілометри! Наслідки можуть бути щонайтяжчі, аж до обезлюднення самих міст. Трикутник росте не тільки вшир і в висоту, а й у глибину — така його страхітлива особливість.

За брежнєвських часів до Лисичанська приїжджали різні комісії, в тому числі комісія з уряду СРСР, очолювана заступником О.Косигіна. Спеціально, щоб поцікавитися якостями розсолу, який щедро виробляє місцевий содовий завод. Комісії, ясна річ, нічого конкретного не робили, але їздили. Тепер перестали. Знають, що на можливі проекти грошей все одно не вистачить?

Отже, на Лисичанському содовому заводі ще з дореволюційних часів зливають відходи виробництва — хлоридно-кальцієві розчини.

— Вони наче не такі й страшні, — каже начальник відділу водних ресурсів управління навколишнього природного середовища облдержадміністрації Анатолій **САВЧЕНКО**. — За складом нагадують морську воду. Але ж їх — величезна кількість. Нагромаджуються вони у накопичувачах-ямах, стіни яких негерметичні. Просочуються в грунт, поширюються по водоносних шарах. До того ж переповнені накопичувачі загрожують прорвати ненадійні дамби, і тоді — катастрофа.

— Чи можна такі відходи виробництва нейтралізувати?

— У всякому разі, в Європі цього робити не вміють. Такі виробництва розташовані на морських узбережжях. Відходи скидають у воду, практично не змінюючи її складу.

— Чи можна хлориди хоч якось використовувати?

— До розпаду СРСР содовиків до деякої міри виручав... Північний флот. Хлориди використовували як засіб проти зледеніння кораблів. Накопичувачі потроху й розвантажувалися. Сьогодні росіяни на Півночі обходяться без лисичанців.

— Що ж тепер?

— Ведуться дослідні роботи. Є конкретні пропозиції, зокрема від харківського НДІ «Карбонат». Але, крім хороших ідей, потрібно хороших грошей.

Не кращі перспективи бачить і Людмила **СЕНЧИНОК**, співробітниця відділу обліку й експлуатації запасів підземних вод та вивчення їх стану державного геологічного підприємства «Луганськгеологія»:

— Накопичувачі переповнені, тому завод на межі зупинки. До того ж перший накопичувач був побудований ще в 1898 році. Це була величезна яма, куди фабрикант зливав розсіл. Другий накопичувач — дітище перших п'ятирічок. Обидва вже засипали землею. Там тепер дачні ділянки. Третій побудували в 1969 році. Він хоча й кращий, ніж його попередники, але все ж далекий від герметичності. Коли 1976 року закінчували будувати четвертий накопичувач, наші вимоги щодо додержання норм було враховано, але... Дамби діючих накопичувачів можуть будь-якої миті обвалитися, вони бозна з чого зліплені. До того ж у тих місцях відмічають карстові збурення. Рідина потрапляє на мергелеві грунти, відбувається реакція, в результаті якої виділяється вуглекислота. Це створює додаткову небезпеку.

Накопичувачі переповнені, нових немає, але навіть майданчики під їх будівництво не готують.

— І під дачними ділянками — бомба сповільненої дії?

— Так, хоча вибух ще не стався. Грунтові води постійно підмивають місця скупчення відходів. Ми пропонували рекультивувати і вивезти їх на правий берег Сіверського Дінця, де слабкі водоносні горизонти. Але й раніше на це коштів не вистачало, а сьогодні й поготів.

— Що ж робити з розсолом?

— Тверда речовина, що входить до його складу, годиться навіть для виготовлення ліків. Є такі, не дуже приємні на смак таблетки хлористого кальцію. Цю речовину можна використовувати і як наповнювач у виробництві цементу. Але вона має бути твердою. Брикетувати — дорого, тож знову не виходить. Був навіть проект на перекидання лисичанського розсолу до Сивашу. Та зрозуміли, що труби швидко перетворяться на соляні колоди.

— Отже, залишається тільки спостерігати за тим, що відбувається?

— По суті, так. Пляма розсолу навколо накопичувачів заводу поширилася на тридцять квадратних кілометрів на питному горизонті. За допомогою свердловин контролюємо склад води. Були періоди, коли пляма стрімко розширювалася, але тепер ситуація змінюється повільно...

У «трикутнику» вже звикли до «реактивного» — насиченого різними реактивами — повітря, майже безжурно поглядають на хмарки, що міняться усіма кольорами райдуги. До всього звикають люди. А коли розсіл вийде з-під контролю, на десятках квадратних кілометрів не стане питної води. Звикати буде неможливо: треба або перетворюватися на морську рибу, або збирати пожитки.

Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

Луганська область.

Інформаційний кур'єр

Наводять чистоту

Рік тому на Донецькому металургійному заводі було оголошено конкурс на кращий проект переоснащення електросталеплавильного цеху. У ньому взяли участь спеціалісти провідних фірм України, Росії, Німеччини, Сполучених Штатів Америки, деяких інших країн.

Технічна рада Донецького металургійного заводу віддала перевагу представникам німецької фірми «Фукс». Як наголосив Генеральний директор ДМЗ, народний депутат України Володимир Слєднев, після реконструкції електросталеплавильного цеху завод стане екологічно чистим виробництвом і посяде гідне місце серед собі подібних у Європі.

Пиво людей не губить

Запитайте любителів пива, в якому з міст Луганщини цей напій роблять найкраще? Відповідь одна: у Перевальську. Місцевий пивзавод зажив доброї слави давно. А як там сьогодні?

На жаль, скрутно. План виконують ледь наполовину. Пояснюють це дорожнечею сировини, зниженням попиту через високі ціни. Все це, безумовно, об'єктивні труднощі. А чи можна подолати їх на такому виробництві? Ось що сказав директор Лисичанського пивзаводу Володимир Бабушкін:

— Ми працюємо прибутково, продукцію продаємо навіть за межами України. Виручені в країнах СНД рублі витрачаємо на закупівлю устаткування, сировини. Розширюємо асортимент пива високої якості. Тільки за останні місяці освоїли випуск «Лисичанського», «Шахтарського», які швидко набули популярності.

Прагнемо також робити все, щоб поліпшити життя заводчан. За рахунок прибутків організували в заводській їдальні безплатне харчування. Є перукарня, майстерня лагодження взуття, придбали два автобуси, які возять працівників на завод і додому. І що дуже важливо, завдяки розширенню виробництва чисельність робітників нинішнього року зросла на третину — з 200 до 300 чоловік.

Не дійти нам до Берліна

У січні цього року в Німеччині відбудеться щорічна всесвітня сільськогосподарська виставка «Зелений тиждень у Берліні». Її організаційний комітет запросив узяти участь і Україну. Проте з нашого боку — жодної реакції. Німці вважають, що українські підприємці просто не мають досвіду роботи в таких виставках, не володіють досконало іноземними мовами, не орієнтуються в цінах на світовому ринку тощо. Але справа, мабуть, зовсім в іншому — скрутному становищі, в яке потрапило наше село.

Зима — пора сівби

Торішні ранні морози винищили на багатьох гектарах озимий ячмінь, майже вдвічі прорідили посіви пшениці. Науковці й практики Одещини дійшли висновку, що в порівняно теплі дні, які стоять о цій порі, треба підсівати пшеницю, а ячмінь просто сіяти, водночас підживлюючи площі озимих. Це, на думку спеціалістів, серйозно допоможе сформувати майбутній урожай зернових.

Забудькуваті банкіри

Спеціалісти фінансового управління облдержадміністрації поцікавилися, як комерційні банки Буковини та їхні районні філії користуються тимчасово вільними бюджетними коштами. І схопилися за голову — майже скрізь гроші розтринькуються. Банкіри пускають їх у діло, однак забувають при цьому чесно й своєчасно розраховуватися з державою. Гроші роблять гроші, але в односторонньому порядку.

Крадене не згріло кишеню. До махінаторів застосовано штрафні санкції. Керуючих банками попереджено, що наступного разу декому доведеться розпрощатися з посадовим кріслом.

За повідомленнями наших власних і позаштатних кореспондентів В. ДЕМЧЕНКА, А. КОБЕЛЬНЮКА, О. ВИНОКУРОВА, Г. ВОРОТНЮКА і В. БАБУХА.



Мал. О. ЮРЧИКА.

Закон України

Про внесення змін і доповнень, що стосуються охорони праці, до Кодексу законів про працю України

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести такі зміни і доповнення до Кодексу законів про працю України (Відомості Верховної Ради УРСР, 1971 р., додаток до № 50, ст.375; 1975 р., № 24, ст.296; 1977 р., № 1, ст.4; 1981 р., № 32, ст.513; 1983 р., № 6, ст.87; 1984 р., № 1, ст.3; 1985 р., № 11, ст.205; 1986 р., № 27, ст.539; 1987 р., № 45, ст.904; 1988 р., № 23, ст.556; 1989 р., № 22, ст.235; 1991 р., № 23, ст.267; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 22, ст.302):

1. Статтю 7 викласти у такій редакції:

«**Стаття 7.** Особливості регулювання праці деяких категорій працівників

Особливості регулювання праці осіб, які працюють у районах з особливими природними географічними і геологічними умовами та умовами підвищеного ризику для здоров'я, а також тимчасових і сезонних працівників, додаткові (крім передбачених у статтях 37 і 41 цього Кодексу) підстави для припинення трудового договору деяких категорій працівників за певних умов (порушення встановлених правил прийняття на роботу та ін.) встановлюються законодавством».

2. У статті 24:

пункт 2 частини першої викласти у такій редакції:

«2) при укладенні трудового договору про роботу в районах з особливими природними географічними і геологічними умовами та умовами підвищеного ризику для здоров'я»;

доповнити статтю після пункту 4 новим пунктом 5 такого змісту:

«5) при укладенні трудового договору з неповнолітнім (стаття 187 цього Кодексу)»;

у зв'язку з цим пункт 5 вважати пунктом 6;

доповнити статтю частиною п'ятою такого змісту:

«Забороняється укладення трудового договору з громадянином, якому за медичним висновком запропонована робота протипоказана за станом здоров'я».

3. Пункт 1 статті 29 викласти у такій редакції:

«1) роз'яснити працівникові його права і обов'язки та проінформувати під розписку про умови праці, наявність на робочому місці, де він буде працювати, небезпечних і шкідливих виробничих факторів, які ще не усунуто, та можливі наслідки їх впливу на здоров'я, його права на пільги і компенсації за роботу в таких умовах відповідно до чинного законодавства і колективного договору».

4. Статтю 38 доповнити частиною третьою такого змісту:

«Працівник має право у визначений ним строк розірвати трудовий договір за власним бажанням, якщо власник або уповноважений ним орган не виконує законодавство про охорону праці, умови колективного договору з цих питань».

5. Статтю 44 викласти у такій редакції:

«**Стаття 44.** Вихідна допомога

При припиненні трудового договору з підстав, зазначених у пункті 6 статті 36 та пунктах 1, 1^1, 2 і 6 статті 40 цього Кодексу, чи внаслідок порушення власником або уповноваженим ним органом законодавства про працю умов колективного або трудового договору (стаття 39) працівникові виплачується вихідна допомога у розмірі не менше середнього місячного заробітку, у разі призову або вступу на військову службу (пункт 3 статті 36) — не менше двомісячного середнього заробітку, внаслідок порушення власником або уповноваженим ним органом законодавства про охорону праці, умов колективного договору з цих питань (статті 38 і 39) — у розмірі, передбаченому колективним договором, але не менше тримісячного середнього заробітку».

6. Статті 100 і 108 викласти у такій редакції:

«**Стаття 100.** Оплата праці на важких роботах, на роботах із шкідливими і небезпечними умовами праці, на роботах з особливими природними географічними і геологічними умовами та умовами підвищеного ризику для здоров'я

На важких роботах, на роботах із шкідливими і небезпечними умовами праці, на роботах з особливими природними географічними і геологічними умовами та умовами підвищеного ризику для здоров'я встановлюється підвищена оплата праці. Перелік цих робіт визначається Кабінетом Міністрів України»;

«**Стаття 108.** Оплата роботи у нічний час

Робота у нічний час (стаття 54) оплачується у підвищеному розмірі, встановлюваному тарифною угодою та колективним договором, але не нижче 20 відсотків тарифної ставки (окладу) за кожну годину роботи у нічний час».

7. Статтю 113 після частини першої доповнити новою частиною другою такого змісту:

«За час простою, коли виникла виробнича ситуація, небезпечна для життя чи здоров'я працівника або для людей, які його оточують, і навколишнього природного середовища не з його вини, за ним зберігається середній заробіток»;

у зв'язку з цим частини другу і третю вважати відповідно частинами третьою і четвертою.

8. У статті 153:

назву статті викласти у такій редакції:

«**Стаття 153.** Створення безпечних і нешкідливих умов праці»;

частини першу і другу викласти у такій редакції:

«На всіх підприємствах, в установах, організаціях створюються безпечні і нешкідливі умови праці.

Забезпечення безпечних і нешкідливих умов праці покладається на власника або уповноважений ним орган»;

доповнити статтю після частини другої новою частиною третьою у такій редакції:

«Умови праці на робочому місці, безпека технологічних процесів, машин, механізмів, устаткування та інших засобів виробництва, стан засобів колективного та індивідуального захисту, що використовуються працівником, а також санітарно-побутові умови повинні відповідати вимогам нормативних актів про охорону праці»;

частину четверту доповнити реченням такого змісту:

«Працівник має право відмовитися від дорученої роботи, якщо створилася виробнича ситуація, небезпечна для його життя чи здоров'я або людей, які його оточують, і навколишнього середовища»;

доповнити статтю після частини четвертої новими частинами такого змісту:

«У разі неможливості повного усунення небезпечних і шкідливих для здоров'я умов праці власник або уповноважений ним орган зобов'язаний повідомити про це орган державного нагляду за охороною праці, який може дати тимчасову згоду на роботу в таких умовах.

На власника або уповноважений ним орган покладається систематичне проведення інструктажу (навчання) працівників з питань охорони праці, протипожежної охорони».

Частини третю, четверту, п'яту вважати відповідно частинами четвертою, п'ятою і восьмою.

9. Статті 154—161 викласти у такій редакції:

«**Стаття 154.** Додержання вимог щодо охорони праці при проектуванні, будівництві (виготовленні) та реконструкції підприємств, об'єктів і засобів виробництва

Проектування виробничих об'єктів, розробка нових технологій, засобів виробництва, засобів колективного та індивідуального захисту працюючих повинні провадитися з урахуванням вимог щодо охорони праці.

Виробничі будівлі, споруди, устаткування, транспортні засоби, що вводяться в дію після будівництва або реконструкції, технологічні процеси повинні відповідати нормативним актам про охорону праці.

Стаття 155. Заборона введення в експлуатацію підприємств, які не відповідають вимогам охорони праці

Жодне підприємство, цех, дільниця, виробництво не можуть бути прийняті і введені в експлуатацію, якщо на них не створено безпечних і нешкідливих умов праці.

Введення в експлуатацію нових і реконструйованих об'єктів виробничого та соціально-культурного призначення без дозволу органів державного нагляду за охороною праці забороняється.

Власник, який створив нове підприємство, зобов'язаний одержати від органів державного нагляду за охороною праці дозвіл на початок його роботи.

Стаття 156. Заборона передачі у виробництво зразків нових машин та інших засобів виробництва, впровадження нових технологій, що не відповідають вимогам охорони праці

Виготовлення і передача у виробництво зразків нових машин, механізмів, устаткування та інших засобів виробництва, а також впровадження нових технологій без дозволу органів державного нагляду за охороною праці забороняється.

Стаття 157. Державні міжгалузеві та галузеві нормативні акти про охорону праці

Державні міжгалузеві та галузеві нормативні акти про охорону праці — це правила, стандарти, норми, положення, інструкції та інші документи, яким надано чинність правових норм, обов'язкових для виконання.

Опрацювання та прийняття нових, перегляд і скасування чинних державних міжгалузевих та галузевих нормативних актів про охорону праці проводяться органами державного нагляду за охороною праці за участю інших державних органів і професійних спілок у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України.

Стандарти, технічні умови та інші нормативно-технічні документи на засоби праці і технологічні процеси повинні включати вимоги щодо охорони праці і погоджуватися з органами державного нагляду за охороною праці.

У разі відсутності в нормативних актах про охорону праці вимог, які необхідно виконати для забезпечення безпечних і нешкідливих умов праці на певних роботах, власник або уповноважений ним орган зобов'язаний вжити погоджених з органами державного нагляду за охороною праці заходів, що забезпечать безпеку працівників.

Стаття 158. Обов'язок власника або уповноваженого ним органу щодо полегшення і оздоровлення умов праці працівників

Власник або уповноважений ним орган зобов'язаний вживати заходів щодо полегшення і оздоровлення умов праці працівників шляхом впровадження прогресивних технологій, досягнень науки і техніки, засобів механізації та автоматизації виробництва, вимог ергономіки, позитивного досвіду з охорони праці, зниження та усунення запиленості та загазованості повітря у виробничих приміщеннях, зниження інтенсивності шуму, вібрації, випромінювань тощо.

Стаття 159. Обов'язок працівника виконувати вимоги нормативних актів про охорону праці

Працівник зобов'язаний:

знати і виконувати вимоги нормативних актів про охорону праці, правила поводження з машинами, механізмами, устаткуванням та іншими засобами виробництва, користуватися засобами колективного та індивідуального захисту;

додержувати зобов'язань щодо охорони праці, передбачених колективним договором (угодою, трудовим договором) та правилами внутрішнього трудового розпорядку підприємства, установи, організації;

проходити у встановленому порядку попередні та періодичні медичні огляди;

співробітничати з власником або уповноваженим ним органом у справі організації безпечних і нешкідливих умов праці, особисто вживати посильних заходів щодо усунення будь-якої виробничої ситуації, яка створює загрозу його життю чи здоров'ю або людей, які його оточують, і навколишньому природному середовищу, повідомляти про небезпеку свого безпосереднього керівника або іншу посадову особу.

Стаття 160. Контроль за додержанням вимог нормативних актів про охорону праці

Постійний контроль за додержанням працівниками вимог нормативних актів про охорону праці покладається на власника або уповноважений ним орган.

Трудові колективи через обраних ними уповноважених, професійні спілки в особі своїх виборних органів і представників контролюють додержання всіма працівниками нормативних актів про охорону праці на підприємствах, в установах, організаціях.

Стаття 161. Заходи щодо охорони праці

Власник або уповноважений ним орган розробляє за участю профспілок і реалізує комплексні заходи щодо охорони праці відповідно до Закону України «Про охорону праці». План заходів щодо охорони праці включається до колективного договору».

10. У частині другій статті 162 слова «або угодах по охороні праці, які укладаються між власником або уповноваженим ним органом і профспілковим комітетом підприємства, установи, організації» виключити.

11. Статтю 163 викласти у такій редакції:

«**Стаття 163.** Видача спеціального одягу та інших засобів індивідуального захисту.

На роботах із шкідливими і небезпечними умовами праці, а також роботах, пов'язаних із забрудненням або здійснюваних у несприятливих температурних умовах, працівникам видаються безплатно за встановленими нормами спеціальний одяг, спеціальне взуття та інші засоби індивідуального захисту.

Власник або уповноважений ним орган зобов'язаний організувати комплектування та утримання засобів індивідуального захисту відповідно до нормативних актів про охорону праці».

12. Частину другу статті 164 викласти у такій редакції:

«Власник або уповноважений ним орган повинен компенсувати працівникові витрати на придбання спецодягу та інших засобів індивідуального захисту, якщо встановлений нормами строк видачі цих засобів порушено і працівник був змушений придбати їх за власні кошти. У разі дострокового зносу цих засобів не з вини працівника власник або уповноважений ним орган зобов'язаний замінити їх за свій рахунок».

13. Статтю 169 викласти у такій редакції:

«**Стаття 169.** Обов'язкові медичні огляди працівників певних категорій

Власник або уповноважений ним орган зобов'язаний за свої кошти організувати проведення попереднього (при прийнятті на роботу) і періодичних (протягом трудової діяльності) медичних оглядів працівників, зайнятих на важких роботах, роботах із шкідливими чи небезпечними умовами праці або таких, де є потреба у професійному доборі, а також щорічного обов'язкового медичного огляду осіб віком до 21 року.

Перелік професій, працівники яких підлягають медичному оглядові, термін і порядок його проведення встановлюються Міністерством охорони здоров'я України за погодженням із Державним комітетом України по нагляду за охороною праці».

14. У статті 170 слова «Союзу РСР і» виключити.

15. Статтю 171 викласти у такій редакції:

«**Стаття 171.** Обов'язки власника або уповноваженого ним органу щодо розслідування та обліку нещасних випадків, професійних захворювань і аварій на виробництві

Власник або уповноважений ним орган повинен проводити розслідування та вести облік нещасних випадків, професійних захворювань і аварій на виробництві відповідно до порядку, встановленого Кабінетом Міністрів України».

16. Частину першу статті 172 викласти у такій редакції:

«У випадках, передбачених законодавством, на власника або уповноважений ним орган покладається обов'язок організувати навчання, перекваліфікацію і працевлаштування інвалідів відповідно до медичних рекомендацій, встановити на їх прохання неповний робочий день або неповний робочий тиждень та створити пільгові умови праці».

17. Статтю 173 викласти у такій редакції:

«**Стаття 173.** Відшкодування власником або уповноваженим ним органом шкоди працівникам у разі ушкодження їх здоров'я

Власник або уповноважений ним орган зобов'язаний відповідно до законодавства відшкодувати працівникові шкоду, заподіяну йому каліцтвом або іншим ушкодженням здоров'я, пов'язаним із виконанням трудових обов'язків».

18. Доповнити Кодекс статтею 173^1 такого змісту:

«**Стаття 173^1.** Відшкодування власником або уповноваженим ним органом моральної шкоди

Відшкодування моральної шкоди провадиться власником або уповноваженим ним органом, якщо небезпечні або шкідливі умови праці призвели до моральної втрати потерпілого, порушили його нормальні життєві зв'язки і вимагають від нього додаткових зусиль для організації свого життя.

Порядок відшкодування моральної шкоди визначається законодавством».

19. Статтю 174 викласти у такій редакції:

«**Стаття 174.** Роботи, на яких забороняється застосування праці жінок

Забороняється застосування праці жінок на важких роботах і на роботах із шкідливими або небезпечними умовами праці, а також на підземних роботах, крім деяких підземних робіт (нефізичних робіт або робіт по санітарному та побутовому обслуговуванню).

Забороняється також залучення жінок до підіймання і переміщення речей, маса яких

(Закінчення на 5-й стор.).

Закон України

Про внесення змін і доповнень, що стосуються охорони праці, до Кодексу законів про працю України

(Початок на 4-й стор.).

перевищує встановлені для них граничні норми.

Перелік важких робіт та робіт із шкідливими і небезпечними умовами праці, на яких забороняється застосування праці жінок, а також граничні норми підіймання і переміщення важких речей жінками затверджуються Міністерством охорони здоров'я України за погодженням із Державним комітетом України по нагляду за охороною праці».

20. Статтю 175 доповнити частинами другою і третьою такого змісту:

«Перелік цих галузей і видів робіт із зазначенням максимальних термінів застосування праці жінок у нічний час затверджується Кабінетом Міністрів України.

Зазначені у частині першій цієї статті обмеження не поширюються на жінок, які працюють на підприємствах, де зайняті лише члени однієї сім'ї».

21. Частини другу і третю статті 190 викласти у такій редакції:

«Забороняється також залучати осіб молодше вісімнадцяти років до підіймання і переміщення речей, маса яких перевищує встановлені для них граничні норми.

Перелік важких робіт і робіт із шкідливими і небезпечними умовами праці, а також граничні норми підіймання і переміщення важких речей особами молодше вісімнадцяти років затверджуються Міністерством охорони здоров'я України за погодженням із Державним комітетом України по нагляду за охороною праці».

22. Статтю 191 викласти у такій редакції:

«**Стаття 191**. Медичні огляди осіб молодше вісімнадцяти років

Усі особи молодше вісімнадцяти років приймаються на роботу лише після попереднього медичного огляду і в подальшому, до досягнення 21 року, щороку підлягають обов'язковому медичному оглядові».

23. Статтю 192 викласти у такій редакції:

«**Стаття 192.** Заборона залучати працівників молодше вісімнадцяти років до нічних, надурочних робіт і робіт у вихідні дні

Забороняється залучати працівників молодше вісімнадцяти років до нічних, надурочних робіт і робіт у вихідні дні».

24. Частину четверту статті 244 викласти у такій редакції:

«Професійні спілки здійснюють контроль за додержанням законодавства про працю і нормативних актів про охорону праці, контролюють житлово-побутове обслуговування працівників».

Частину шосту статті 244 виключити.

25. Доповнити Кодекс статтею 258^1 такого змісту:

«**Стаття 258^1**. Соціальне страхування від нещасних випадків і професійних захворювань

Усі працівники підлягають обов'язковому соціальному страхуванню власником або уповноваженим ним органом від нещасних випадків і професійних захворювань. Страхування здійснюється в порядку і на умовах, що визначаються законодавством і колективним договором (угодою, трудовим договором)».

26. Статтю 259 викласти у такій редакції:

«**Стаття 259**. Орган нагляду і контролю за додержанням законодавства про працю

Нагляд і контроль за додержанням законодавства про працю здійснюють спеціально уповноважені на те органи та інспекції, які не залежать у своїй діяльності від власника або уповноваженого ним органу. Центральні органи державної виконавчої влади здійснюють контроль за додержанням законодавства про працю на підприємствах, в установах і організаціях, що перебувають у їх функціональному підпорядкуванні.

Вищий нагляд за додержанням і правильним застосуванням законів про працю здійснюється Генеральним прокурором України і підпорядкованими йому прокурорами».

27. Статтю 260 викласти у такій редакції:

«**Стаття 260.** Державний нагляд за охороною праці

Державний нагляд за додержанням законодавчих та інших нормативних актів про охорону праці здійснюють:

Державний комітет України по нагляду за охороною праці;

Державний комітет України з ядерної та радіаційної безпеки;

органи державного пожежного нагляду управління пожежної охорони Міністерства внутрішніх справ України;

органи та заклади санітарно-епідеміологічної служби Міністерства охорони здоров'я України».

28. Статті 261, 262 виключити.

29. Статтю 263 викласти у такій редакції:

«**Стаття 263**. Повноваження місцевих державних адміністрацій та Рад народних депутатів у галузі охорони праці

Місцеві державні адміністрації і Ради народних депутатів у межах відповідної території:

забезпечують реалізацію державної політики в галузі охорони праці;

формують за участю профспілок програми заходів з питань безпеки, гігієни праці і виробничого середовища, що мають міжгалузеве значення;

здійснюють контроль за додержанням нормативних актів про охорону праці».

30. Статтю 264 виключити.

31. Статтю 265 викласти у такій редакції:

«**Стаття 265**. Відповідальність за порушення законодавства про працю

Особи, винні в порушенні законодавства про працю, несуть відповідальність згідно з чинним законодавством».

Президент України
Л.КРАВЧУК

м. Київ
15 грудня 1993 року

Закон України

«Про внесення доповнень і змін до Закону Української РСР «Про свободу совісті та релігійні організації»

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести такі доповнення і зміни до Закону Української РСР «Про свободу совісті та релігійні організації» (Відомості Верховної Ради Української РСР, 1991 р.; № 25, ст. 283; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 20, ст. 277; № 30, ст. 418; 1993 р., № 26, ст. 277);

1. Доповнити статтю 16 частинами четвертою і п'ятою такого змісту:

«У судовому порядку діяльність релігійної організації припиняється лише у випадках:

1) вчинення релігійною організацією дій, недопустимість яких передбачена статтями 3, 5 і 17 цього Закону;

2) поєднання обрядової чи проповідницької діяльності релігійної організації з посяганнями на життя, здоров'я, свободу і гідність особи;

3) систематичного порушення релігійною організацією встановленого законодавством порядку проведення публічних релігійних заходів (богослужінь, обрядів, церемоній, походів тощо);

4) спонукання громадян до невиконання своїх конституційних обов'язків або дій, які супроводжуються грубими порушеннями громадського порядку чи посяганням на права і майно державних, громадських чи релігійних організацій.

Суд розглядає справу про припинення діяльності релігійної організації порядком позовного провадження, передбаченого Цивільним процесуальним кодексом України, за заявою органу, уповноваженого здійснювати реєстрацію статуту конкретної релігійної організації, або прокурора.

2. Частину третю статті 17 викласти в такій редакції:

«Культова будівля і майно, що є державною власністю, може передаватися у почергове користування двом або більше релігійним громадам за їх взаємною згодою. При відсутності такої згоди державний орган визначає порядок користування культовою будівлею і майном шляхом укладення з кожною громадою окремого договору».

3. Доповнити статтю 24 частиною четвертою такого змісту:

«Священнослужителі, релігійні проповідники, наставники, інші представники зарубіжних організацій, які є іноземними громадянами і тимчасово перебувають в Україні, можуть займатися проповідуванням релігійних віровчень, виконанням релігійних обрядів чи іншою канонічною діяльністю лише в тих релігійних організаціях, за запрошенням яких прибули, і за офіційним погодженням з державним органом, який здійснив реєстрацію статуту (положення) відповідної релігійної організації».

4. У статті 14:

У частині першій слова «до виконавчого комітету обласної, Київської і Севастопольської міської Рад народних депутатів, а у Кримській АРСР — до Уряду Кримської АРСР» замінити словами «до обласної, Київської та Севастопольської міської державної адміністрації, а у Республіці Крим — до Уряду Республіки Крим»;

у частині четвертій слова «виконавчого комітету місцевої Ради народних депутатів» замінити словами «місцевої державної адміністрації, виконавчого комітету сільської, селищної, міської Ради народних депутатів».

5. У статті 17:

у частині другій слова «виконавчих комітетів обласних, Київської і Севастопольської міських Рад народних депутатів, а в Кримській АРСР — Уряду Кримської АРСР» замінити словами «обласних, Київської та Севастопольської міських державних адміністрацій, а в Республіці Крим — Уряду Республіки Крим».

6. У статті 21:

у частині п'ятій слова «виконавчого комітету відповідної місцевої Ради народних депутатів» замінити словами «відповідної місцевої державної адміністрації, виконавчого комітету сільської, селищної, міської Рад народних депутатів».

7. У статтях 26, 27, 28 слова «робітниками і службовцями», «робітників і службовців» замінити відповідно словами «працівниками», «працівників».

8. У статті 30:

в абзаці четвертому частини першої слова «виконавчим комітетам місцевих Рад народних депутатів» замінити словами «державним органам».

9. У назві і тексті Закону слова «Української Радянської Соціалістичної Республіки», «Української РСР», «Української РСР», «Українська РСР» замінити відповідно словами «України», «Україною», «Україні», «Україна».

Президент України
Л.КРАВЧУК

м. Київ
23 грудня 1993 року

Указ Президента України

Про невідкладні заходи щодо підготовки і проведення весняних польових робіт, догляду за посівами та збирання урожаю сільськогосподарських культур у 1994 році

У зв'язку зі складним фінансовим та матеріально-технічним становищем сільськогосподарських підприємств і галузей, що їх обслуговують, значним збільшенням обсягів наступних весняних польових робіт, викликаних незавершеністю осіннього комплексу робіт 1993 року, пошкодженням озимих культур внаслідок несприятливих погодних умов **постановляю:**

1. Установити, що всі сільськогосподарські товаровиробники незалежно від виконання державного контракту і державного замовлення реалізують на внутрішньому і зовнішньому ринку власну продукцію, сировину та продукти її переробки для придбання матеріально-технічних ресурсів і насіння згідно з додатком.

Продукція, сировина та продукти її переробки, які експортують сільськогосподарські товаровиробники — їх власники, звільняються від сплати вивізного мита. Імпортовані ними матеріально-технічні ресурси звільняються від сплати ввізного мита.

2. Міністерству машинобудування, військово-промислового комплексу і конверсії України, Міністерству промисловості України розмістити у місячний строк на підвідомчих їм підприємствах замовлення Міністерства сільського господарства і продовольства України на додаткові обсяги виробництва запасних частин, деталей та вузлів до сільськогосподарської техніки, в тому числі імпортованої.

3. Міністерству промисловості України затвердити у двотижневий строк за замовленням Міністерства сільського господарства і продовольства України на 1994 рік обсяги виробництва та поставок сільському господарству мінеральних добрив, меліорантів грунтів, кормових добавок та пестицидів.

4. Державному комітету України по нафті і газу забезпечити поставку сільському господарству на 1994 рік за регульованими цінами необхідної кількості пально-мастильних матеріалів.

5. Міністерству сільського господарства і продовольства України за участю Міністерства економіки України і Міністерства зовнішніх економічних зв'язків України визначити механізм реалізації на зовнішньому ринку сільськогосподарської продукції.

Президент України
Л.КРАВЧУК.

м.Київ
3 січня 1994 року

Перелік

продукції, що імпортується для забезпечення виконання сільськогосподарських робіт

Найменування продукції	Код ТН ЗЕД
Продукти нафтопереробки	27.07, 27.10
Скраплений газ	27.11
Мінеральні добрива,	31.01 3103-31.05;
засоби захисту рослин	38.08; 3002 20000, 3002 3100;
і засоби захисту тварин	3002 39000;3003 3003 39000;
Лісоматеріали	44.01-44.13
Насіння та посадковий матеріал	10.08 10000, 10.08 20000 10.02; 10.03 00100; 10.04 00100; 10.05.10; 12.06 00100 12.07
Комбікорми, шрот і кормові добавки	12.08
Карбід кальцію	28.49 10000
Стрічка транспортерна, паси	40.10 10000 — 40.10 99000
Акумулятори	85.07 20; 85.07 20990; 85.07 80900
Сільськогосподарські машини і запаєні частини до них	84.32 — 84.36
Обладнання для переробної промисловості	84.34;84.38.50000; 84.38.60000, 84.38. 80;
і запасні частини до нього	84.37 — 84.38
Трактори, автомобілі і запасні частини до них.	87.01 — 87.08.

Постанова Верховної Ради України

Про внесення змін до Постанови Верховної Ради Української РСР «Про порядок введення в дію Закону Української РСР «Про свободу совісті та релігійні організації» .

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Пункт шостий Постанови Верховної Ради Української РСР «Про порядок введення в дію Закону Української РСР «Про свободу совісті та релігійні організації» викласти в такій редакції:

«Кабінету Міністрів України, Уряду Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським державним адміністраціям забезпечити відповідно до Закону України «Про свободу совісті та релігійні організації» повернення у власність чи передачу у безоплатне користування релігійним громадам культових будівель і майна з урахуванням:

— прав релігійних громад, яким належали ці будівлі і майно на момент їх переходу у власність держави;

— прав релігійних громад, які користуються цими будівлями і майном в установленому законом порядку;

— вкладення коштів релігійними громадами у спорудження, переобладнання культової будівлі і тривалості користування нею;

— наявності у даному населеному пункті (місцевості) інших культових будівель та їх використання релігійними громадами відповідних віровизнань;

— інших суттєвих обставин у їх сукупності.

Рішення відповідного державного органу має бути мотивованим».

2. У назві та тексті зазначеної постанови слова «Української Радянської Соціалістичної Республіки», «Української РСР» замінити словом «України».

Голова Верховної Ради
І.ПЛЮЩ

м. Київ
23 грудня 1993 року

Світлини Василя Пилип'юка

(Закінчення. Початок на 1-й стор.)

Вдивляючись у світлини майстра, відчуваєш справді миттєвості щастя, так талановито відтворені засобами світла, тіні, кольору. Як зазначив Микола Жулинський, творчість Пилип'юка припала на знаменний період, коли наш народ творить свою історію, прокладаючи нові ціннісні орієнтири. Не випадково у яскравій портретній галереї фотомитця показано творців нашої незалежної держави. Серед них ціла серія присвячена Президенту України Леоніду Макаровичу Кравчуку. Фотографії тонко передають багатогранність людської особистості Леоніда Макаровича, розкриваючи його велику державотворчу діяльність і показують людину, чиї життєві клопоти та вподобання близькі й зрозумілі кожному. Леонід Макарович — у колі сім'ї, на прогулянці... Виставка відкрилася 10 січня, в день 60-річчя нашого Президента.

Людмила БАРАНЕВИЧ.

На знімку: на відкритті виставки.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Продиктовано в номер

Акція протесту... проти профспілок

У селищі Березному Чернігівської області всі працівники Будинку культури одностайно оголосили про вихід із профспілки. Основний мотив такого рішення — незгода «з ганебними діями профспілок України, які закликають до страйків, розгону владних структур, дестабілізують становище в державі».

Парад меценатів

У Хмельницькій області триває різдвяно-новорічна благодійна акція «Новий рік», «Старий Новий рік» та «Дорогами великої Перемоги» (до 50-річчя визволення Хмельниччини), в яку включилися профспілки, управління культури, ветеранські і релігійні організації, благодійні фонди, редакція обласної газети «Подільські вісті» та обласне телерадіомовне об'єднання, Центр національно- культурних ініціатив та крайова організація Спілки української молоді, інші господарські організації. Так, скажімо, Хмельницька облспоживспілка виділила тільки на подарунки дітям Вовковинецької школи- інтернату більше 10 мільйонів карбованців. А в цілому меценати області планують дійти до кожного малозабезпеченого, пристарілого, інваліда і учасника війни. Подаватиметься не тільки матеріальна допомога, але й організовуватимуться концерти, вечори-зустрічі, святкові вогники.

А щуку кинули у річку

На лаву підсудних завдяки неймовірним зусиллям працівників Держінспекції охорони Азовського моря потрапив один із основних винуватців екологічних бід в цьому регіоні індустріального Донбасу — місцевий металургійний комбінат «Азовсталь». Лише в минулому році це підприємство «збагатило» акваторію моря десятками тонн цинку, фенолу, міді та інших отруйних речовин. Суд покарав «Азовсталь» аж... на мільйон карбованців. Це середня заробітна плата металурга.

Під парусом надій

Першу нагороду українських моряків— Знак «Морський хрест» вручено голові Личаківської районної Ради народних депутатів Львова І.Левицькому та президенту Львівської інженерної компанії П.Гаврищкевичу. Під їхньою орудою півроку тому вирушив «у плавання» доброчинний фонд, який всіляко сприяє розбудові Українського флоту.

ЩЕ ТРЕТІ ПІВНІ НЕ СПІВАЛИ, А МИ ВЖЕ ГРИВНІ РАХУВАЛИ

Чутки і факти

З огляду на темпи інфляції, які торік прискорювались прямо пропорційно емісії грошей (за 11 місяців, скажімо, їх надрукували понад 8 трильйонів карбованців), щось прогнозувати в межах календарного року — то справа невдячна. Тому, потрапляючи в струмінь ажіотажного попиту на достовірні передбачення, засоби масової інформації часто видають бажане за дійсне. Так було і з повідомленням про введення гривні в обіг у першій декаді січня цього року.

У високих кабінетах міністерств фінансів та економіки, в Національному банку від коментарів усуваються не тільки з причин секретності — над цією методологією зараз працює лічена кількість людей у державі, і навіть найвищі міністерські чини недостатньо обізнані з проблемою.

Один з тих високих чиновників, який свого часу запроваджував в обіг нинішню грошову одиницю, визнає, що купон вже дихає на ладан, і висловлює побоювання: не зіпсували б усе фокіни...

Що мається на увазі — зрозуміло. Купон не втрачав своєї купівельної спроможності доти, доки його маса відповідала залишкам товарної маси в Україні. Але Вітольд Фокін санкціонував прив'язку кількості грошей в обігу до мінімальної зарплати — і одразу купка купонів досягла висот еверестів.

Сьогодні ніхто не заперечує, що для стабілізації фінансів України слід запроваджувати гривню, але одні вважають безумством здійснювати цей крок тоді, коли виробництво катастрофічно скорочується — у 1993 році на 21,6 відсотка проти 1992 року, інші — ладні на такий крок, керуючись не економічною доцільністю, а політичними міркуваннями.

А чому, власне, нам не вдалося збалансувати грошову і товарну маси в 1993 році? На це запитання може дати відповідь бюджет, який у Мінфіні інакше як друшляком не називають. Тут можна знайти дуже багато повчального. Наприклад, скільки коштував Україні міждержавний кліринг з Росією, який влаштували або для реанімації держпостачу, або для добробуту його колишнього керівника. Так от — дірка у бюджеті на 3 трильйони карбованців. Або ж, скільки коштує бюджету країни стримувати від страйків вугільну промисловість. Тут теж таке враження, що рубають шахтарі не вугіллячко, а золото. І таке інше.

Прогнозувати в нашій країні, справді, справа невдячна. От вже і Кабінет міністрів у цьому переконався — відтепер державний бюджет формуватиметься у рамках не календарного року, а кварталу. До речі, на перший квартал його зверстали у купонах. Хоч, за словами спостерігачів, щоб перерахувати його у гривню, мінфінівцям вистачить однієї ночі.

Сергій ВУСАТИЙ.

Благодійність

У подарунок — циркова вистава

Справжнім святом для двох тисяч дітей чорнобильців стала новорічна циркова вистава, на яку їх запросив фонд підтримки малих підприємств і молодіжного підприємництва «Резерв». Його президент Володимир Рекунов виділив для організації «Діти Чорнобиля» Ватутінського району столиці 16 мільйонів. На ці гроші і були куплені квитки до цирку. Батьки вдячні за такий подарунок для дітей, адже не всі нині можуть виділити із сімейного бюджету кілька тисяч на розваги.

Надія СИСОЄВА.

До речі

Різдвяні й новорічні дні — дні подарунків. І чим складніше життя — тим ціннішими видаються подарунки. Редакція в ці дні була буквально перевантажена саме «подарунковою» інформацією. Ось лише кілька повідомлень.

У Чернігові облрада передала кілька приміщень і великий лекційний зал у центрі міста громадським організаціям для безкоштовного користування. Тут відкрит Народний дім.

А близько 200 учнів севастопольських шкіл провели різдвяні свята у Львівській і Тернопільській областях. Гроші на проїзд виділив настоятель Севастопольської греко-католицької церкви отець Анатолій Мазурик, а саме гостювання оплатили галичани.

З Полтави повідомляють: область перерахувала потерпілим від повені закарпатцям 200 мільйонів карбованців, 500 тонн борошна, 200 тонн вермішелі, 168 тонн масла, 120 тонн олії, інші продукти. Ця допомога — не лише від державних і комерційних структур, а й від окремих полтавців.

Старокостянтинівські міліціонери (Хмельницька область) витратили два мільйони карбованців на продукти для самотніх інвалідів і пенсіонерів.

Традиції

«ХАЙ ТУТ БУДЕ ЗГОДИ СВЯТО!»

У подружжя пенсіонерів Ольги та Михайла Коцюків із села Голобутова, що на Стрийщині, нині гаряча пора: вони плетуть дідухи зі стебел вівса — на Різдво, на добро і щастя. Кілька років тому взялися усією родиною за відродження прадавньої української традиції, забезпечили дідухами односельців, а також багатьох львівських меценатів.

Цього року подружжя Коцюків з допомогою дочки Марії та зятя Ігоря виплело велетенські кілкаметрові дідухи для Львова та Києва. Вони радуватимуть нас згадкою про щедрий цьогорічний врожай (дасть Бог, перезимуємо), а ще будуть німим докором поряд із ялинками, які, на відміну від дідухів, використовуємо лише раз, а потому без жалю викидаємо. До речі, в Карпатах від несприятливих екологічних факторів всихає смерека, і фахівці нічого не можуть вдіяти...

Голобутів — село неординарне. Тут у хаті війта колись відпочивав Іван Франко. У тутешньому Будинку культури, яким завідує Віра Губицька, найкращий у районі вертеп. Співають, колядують сім'ями — від діда й баби до онуків. Співають і місцева влада, і вчителі, й учні. А там, де пісня, — там і хліб, і злагода. У цьому переконував мене старший син Коцюків — Василь, запрошуючи до Голобутова. Спочатку ми зупинилися біля церкви. Тут парафіян зустрічають скульптури Матері Божої та Ісуса Христа, виконані на високому рівні місцевим самоуком Романом Пильом, братом Василевої дружини.

Василь і Марія Коцюки давно вже стали міськими жителями, так склалося життя. Та до батькової хати навідуються не тільки й не стільки по картоплю чи молоко. Є щось більше й важливіше. Те, що ми називаємо святим і вічним.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.
Стрийський район Львівської області.

Фотофакт



ЧУЖА ХАТА НЕ СВОЯ, А ВСЕ-ТАКИ ХАТА

Перший в Україні нічліжний дім відкрито в Харкові, при міському центрі соціальної адаптації осіб, що тимчасово втратили зв'язки з суспільством. Для них тут — санобробка, медобстеження, ліжко, кип'ячена вода, хліб. Двері цього дому відчиняються щодня о 18-й годині — як для бомжів, так і для тих, хто просто потрапив у біду. Кошти на утримання нічліжки виділяються з міського бюджету. Другий такий дім буде відкрито біля залізничного вокзалу.

***На фото УКРІНФОРМ:** після відбуття покарання вже третій місяць живе у нічліжці Геннадій Гурський. Йому допомогли влаштуватися на роботу двірником при будинкоуправлінні.*

Спорт

БАЖАННЯ ПРАЦЮВАТИ НЕ ЗНИКАЄ

Ми вже повідомляли про перемогу юніорської збірної України з хокею на чемпіонаті світу у групі В, який проходив у Бухаресті. Наша команда здобула право виступати в грудні нинішнього року у турнірі А.

Очолював команду тренер Віктор Чибірєв.

— У цій команді грають вихованці кількох тренерів нашої СДЮШОР «Сокіл», — розповідає її директор Валентин Уткін. — І Чибірєва, і Бориса Гольцева, і Анатолія Ніколаєва, і Вадима Сибірка.

Це, так би мовити, наш найбільший шкільний успіх сьогодні. Але були й менші, однак теж приємні. Команда 1979 року народження (тренери Гольцев, Сибірко) виграла два міжнародних турніри в Швейцарії, в містах Валесилен і Тун. А потім цей колектив зіграв двічі внічию і виграв раз у Москві в товариських поєдинках з «Крилами Рад». На рік старші (Гольцев) теж у столиці Росії взяли гору над «Крильцями» — 8:3. З цим же клубом зустрічалася й команда 1981 року народження (Уткін) — 4:4, 4:4, 4:6.

Нарешті, найменші наші вихованці — 10-річні (Юрій Крилов) посіли друге місце на міжнародному турнірі в Австрії. У фіналі наші поступилися «Крилам Рад», де грали хлопчики на рік старші...

Як бачимо, СДЮШОР «Сокіл» (Київ) — одна з найкращих у Європі — продовжує переможний рух за якоюсь незбагненною інерцією. Усього їй бракує: інвентаря, форми, коштів — година льоду в палаці «Сокіл» вартує 600 тисяч карбованців. Тому тепер одночасно тренуються дві, а то й три команди. Єдиного, чого не бракує тренерам школи та їхньому директору, так це бажання працювати, не покладаючи рук, на благо українського спорту.

Сьогодні заслуженому тренерові України Валентинові Павловичу Уткіну виповнюється шістдесят. Половина з них віддана служінню «Соколу». Побажаємо ж йому міцного здоров'я, успіхів та оптимізму.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Три мільйони за ... кидок

Черговий тур національного чемпіонату баскетболістів у вищій лізі приніс такі результати: «Київ-Баскет» — «ТІГТ-Маріам» — 141:105, 118:100, ЦСК ЗСУ — «Газда» — «Спартак» — 73:69, 84:77, «Корабел» — «Будівельник-Анаконда» — 101:111, 79:93, «БІПА-Мода» — «Шахтар-АСКО» — 105:81, 94:77, «Перспективний» — «Азовмаш» — 91:84, 105: 84, «Динамо» — «Дніпро» — 76:86, 98:85.

— Приходьте на матчі за участю «Київ-Баскет», — каже директор клубу Едуард Демчук. — І, можливо, станете мільйонерами в одну мить. СП «Денді» не шкодує грошей на призи в конкурсах на влучність.

Вразивши кільце з центра майданчика, тричі мільйонером став заступник директора фірми «Маріам» Віталій Жменько. Наступного дня естафету влучності підхопили: першокурсник педагогічного університету Анатолій Покотило та дев'ятикласник 87-ї київської школи Олексій Моргаєнко. Обидва отримали по мільйону.

МЕДТЕХФАРМ

Информация о первом выпуске акций открытого Акционерного Общества «МЕДТЕХФАРМ».
Предмет деятельности Общества :
- **содействие лечебным учреждениям г.Харькова в улучшении снабжения медпрепаратами и медаппаратурой;**
- **содействие развитию производства по выпуску медицинских препаратов, по созданию и внедрению новых лекарственных форм;**
- **способствовать развитию всех видов страховой медицины.**

Учредителями Общества являются: САО «Саламандра»,АО «Эввива», Государственный научный центр лекарственных средств, Частная фирма «МАКС», Харьковская городская общественная медицинская ассоциация «Харьковмединформ», АО «Финансовая группа «Восточная Украина».
Решение о выпуске ценных бумаг было принято 14 мая 1993 г.. Плановый объем эмиссии 20 000 000 (двадцать миллионов) карбованцев. Эта сумма разделена на 20 000 (двадцать тысяч) простых именных акций достоинством 1 000 (одна тысяча) каждая. Форма выпуска акций - безналичная. При приобретении акций Общества акционеру может выдавться свидетельство на право владения акциями.
Начало эмиссии - 20 декабря 1993г.
Конец эмиссии - 25 декабря 1993г.
Размещение акций Общества будет проводится по адресу: Украина, 310003, г.Харьков,ул.Сумская 4.
Дополнительная информация по телефону: (0572) 22-64-94.
Председатель Правления АО «МЕДТЕХФАРМ» Григорьева Н.К.



RACIBORZ
POLAND

RACIBORZ BOILER FACTORY
47-400 RACIBORZ, ul. LAKOWA 33
POLAND

Рафако предлагает проектирование и производство энергетических промышленных котлов:
— отапливания каменным углем, шламами (отходы угольного производства) или их смесями;
— специальных котлов, например, рекуператорных.

В области защиты окружающей среды предлагаем:

А.ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБЕССЕРОВАНИЯ ТОПОЧНЫХ ГАЗОВ:
— сухой метод;
— полусухой метод;
— известковый мокрый метод.

Б.ИНСТАЛЛЯЦИЯ ДЛЯ РЕДУКЦИИ ОКИСИ АЗОТА:
Первоначальными методами, т. е. с переменой в горелках и топках до определенной величины в зависимости от сорта сжигаемого топлива.
Независимо от поставки комплектных котлов предлагаем также производство некоторых котельных агрегатов — таких, как:
— камера топки;
— барабаны;
— подогреватели воды;
— подогреватели пара;
— камеры;
— водоотделители;
— днище;
— подогреватели воды различных типов, в том числе вращательных, типа Люнгстром;
— провода холодного и горячего воздуха различных типов, а также воздушно-пылевой смеси.

Кроме котлов и их агрегатов предоставляем:
— химическую аппаратуру (провода, вместилища);
— теплообменники.

Поставка может быть реализована:
— из собственных материалов;
— из предложенных материалов;
— на основании документации, разработанной РАФАКО или заказчиком на основании заказа клиента.

Форма оплаты — любая.
Телефоны в Киеве: (044) 268-71-43, 261-99- 13.
Факс: 268-71-43.

Организация реализует:

ЛИНОЛЕУМ,

обои,
растительное масло,

телевизионные игровые автоматы,

отечественные принтеры.

Телефоны в г. Северодонецке: **(06452)**
2-85-96,
2-85-32,
2-85-33,
2-85-34.

Предлагаем к реализации:

1. Мазут М100 и М40; 2. Станки деревообрабатывающие промышленные и бытовые; 3. Детские и подростковые велосипеды; 4. Мопеды; 5. Стиральные машины «Таврия»; 6. Установки для перевозки сжиженных газов на базе автомобилей ЗИЛ 130 и КрАЗ, а также сами автомобили с платформой;

ИЩЕМ:
постоянного поставщика леса-кругляка хвойного.

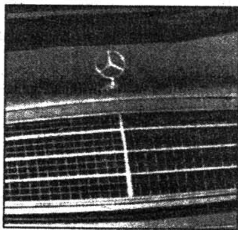
ПРЕДЛАГАЕМ:
услуги в качестве официального дилера производственных предприятий и фирм по сбыту продукции.

Тел. (04849) 2-66-48, 2-22-45, 2-66-67

Спільне україно-югославське підприємство «Зінмар»
реалізує зі складу у м. Хмельницькому імпортні універсальні одноразові системи для переливання крові, плазми та інших розчинів для внутрішньовенного вливання.
Телефон: 6-00-81

Трастовая компания «PAREX BANK»
Новое поколение автомобилей «Мерседес»

Новейшие разработки в области автомобилестроения, дизайна и безопасности
— в самых последних моделях класса «С»



Классик
Элегант
Спорт

Самые низкие цены на самые лучшие автомобили.
Вы имеете возможность не только оценить и выбрать, но и испытать истинное наслаждение!
Цены от $25'000 до $32'000, в зависимости от комплектации. Автомобили со склада в Риге за БЕЗНАЛИЧНЫЕ украинские карбованцы.

(0132) 601386, 601576

СП "FANTAL" ПРЕДЛАГАЕТ



БЕНЗОВОЗЫ
КРАЗ - 25 м³



КОМПЛЕКТНЫЕ АЗС
ОСНАЩЕННЫЕ ИМПОРТНОЙ СИСТЕМОЙ РАСЧЕТА КРЕДИТНЫМИ КАРТОЧКАМИ

Тел/Факс круглосуточно в Киеве **(044) 277 3091**
(044) 245 9252

Акціонерне товариство «Геліос»
проводить реалізацію маргаринової продукції в необмеженій кількості. Оплата попередня. Ціни помірні.
Телефони для справок в Ужгороді: 3-24-43, 3-21-28, 3-25-57, 3-55-28.

Арбітражним судом м. Києва 15. 12. 93 р.
порушено справу про банкрутство страхової компанії **«Славія-Святошин»** (справа № 14/358), розташованої за адресою: 252142, м. Київ, а/с 762/2, б-р Вернадського, 38-А, р/р № 467028 в Київській філії АКБ «Східінвестбанк», МФО 321369.
Кредиторам у місячний термін звертатися до суду за адресою: 252030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В, тел. 216-65-72.

До уваги керівників та головних спеціалістів підприємств
МП «Промобладнання» реалізує:
комплекти газозварювальника, газорізника;
комплекти електрозварювальника, в тому числі держаки, щитки наголовні, кабель зварювальний і т. ін.;
ацетиленові генератори та зварювальні трансформатори.
Тел.: (044) 294-18-72; факс: (044) 510-62-96. Київ-252013, вул. Будіндустрії, 8, абонентська скринька № 12.

·ВОЗКО· **Вознесенское кожевенное объединение**
купит в неограниченном количестве кожсырье (шкуры КРС). Цены — договорные, взамен отпускается кожа и обувь.
Обращаться: г. Вознесенск, Николаевская обл., ул. Октябрьской рев., 287,
тел.: 3-23-11, 4-21-66.

Арбітражний суд Львівської області,
розташований у Львові по вул. Винниченка, 3, порушив справу № 2/534 про банкрутство СП фірми «ЮС». Адреса боржника: м. Львів, вул. Патона, № 7-А, р/р № 4467754 в Західно-Українському комерційному банку м. Львова, МФО 325365.

Якщо туман не завадить

(Закінчення. Початок на 1-й стор.)

Але перед тим, як перейти до подробиць, нагадаємо, що прийняттю рішення про зустріч у Москві передували інтенсивні тристоронні переговори в столиці Сполучених Штатів, що тривали протягом тижня. Їх результати трималися в таємниці до останнього часу. Навіть офіційний представник держдепартаменту М.Маккері відмовлявся повідомити своїм землякам-журналістам, чи досягнуто на них поступу. Він лише наголошував, що «зустрічі з Клінтоном не відбудеться, якщо переговори не будуть успішні».

Тепер вже можна стверджувати, вони таки були успішні. Досягнуто угоди про демонтаж ядерної зброї в Україні. Про це, за повідомленнями преси США, заявив у Брюсселі 10 січня Б.Клінтон. Зокрема, він наголосив, що Сполучені Штати, Росія та Україна підпишуть угоду, метою якої є ліквідація ядерної зброї, розташованої на українській землі. Вона, зазначив президент США, розпочне ліквідацію українських ядерних ракет, під час якої буде демонтовано 1800 боєголовок, а високозбагачений уран з них плановано переробити на ядерне паливо для АЕС.

Більше подробиць про досягнуту угоду повідомляє газета «Вашингтон пост». За відмову від ядерної зброї, пише вона, Україна має отримати значні вигоди. Так, Росія пообіцяла списати величезний український борг за енергоресурси, а Україна отримає ядерне паливо, а також економічну, технічну допомогу та гарантії безпеки від Сполучених Штатів. Сам візит до Києва Б.Клінтона «Вашингтон пост» розцінює як «офіційну ознаку американської участі і схвалення» досягненої угоди, а також як підтримку Л.Кравчукові.

Втім, зазначає американська преса, не ясно, спираючись на які повноваження Президент України зміг висловити свою відданість цій угоді. Бо, як і раніше, він не має підтримки українського парламенту, що ратифікував Договір СНО-1 та Лісабонський протокол із значними застереженнями.

Відповідь на це питання, можливо, ми отримаємо вже сьогодні ввечері, після переговорів двох президентів. Літак Б.Клінтона має приземлитися в Борисполі о 18.00. Сподіватимемось, густий туман, що вже третій день як сховав від світу столицю України, не завадить цьому.

Ігор ГРУШКО.

Продиктовано в номер

Реорганізація виконавчої влади

Указ про скорочення міністерств і перетворення деяких державних комітетів, федеральних служб і департаментів видав Президент Б. Єльцин. Згідно з документом буде скорочено кількість віце-прем'єрів — з дев'яти до чотирьох.А міністерства оборони, внутрішніх справ, закордонних справ, служби зовнішньої розвідки і контррозвідки, Головне управління охорони і Агентство урядового зв'язку та інформації, Архівна служба і Служба з телебачення і радіомовлення в угоді визначені як підвідомчі Президентові.

Готові співпрацювати

Нестача продовольства, енергетичні проблеми та інші чинники соціальної нестабільності не залишають керівникам КНДР іншого вибору, як змінити політичний курс і розпочати політику «відкритих дверей» перед зовнішнім світом. Про це йдеться у доповіді, яку уряд Південної Кореї представив комісії у справах зовнішньої політики і безпеки парламенту країни. Позиція Сеула, зазначено в документі, залишається незмінною. Коли КНДР візьме зобов'язання не виробляти ядерну зброю, Республіка Корея розпочне широкомасштабні проекти обміну з нею.

Перемир'я порушено

У афганській столиці відновилися сутички між загонами моджахедів, що ворогують. Ракетного обстрілу завдано східній околиці міста. Рятуючись, 10 тисяч афганських біженців перейшли на територію сусіднього Пакистану. Представники ООН і Пакистану намагаються примирити протиборчі сторони.

Польові командири заважають політикам

Переговори з врегулювання боснійського конфлікту з участю Президента Хорватії Ф. Туджмана, голови Президії Боснії і Герцеговини А. Ізетбеговича, а також співголів координаційного комітету конференції з Югославії Т. Столтенберга і Д. Оуена тривають у Бонні. Обговорюється хорватський план боснійського врегулювання.
Проте політичні спостерігачі висловлюють скептичні думки щодо перспектив досягнення домовленості між Ф. Туджманом і А. Ізетбеговичем про перемир'я. Адже всі попередні зусилля досягти врегулювання конфлікту шляхом переговорів зведені нанівець діями польових командирів, які продовжують бойові дії.

За повідомленнями наших власних кореспондентів і зарубіжних інформагентств.

До зустрічі з «дном» ще є час

На зв'язку Софія

«Добре, що хоч футбол приніс народові радість», — пожартував знайомий болгарський журналіст. І справді, якби не чудовий гол Еміла Костадінова на останній хвилині матчу Франція — Болгарія у Парижі, то болгари не отримали б путівку до США на чемпіонат світу і про них не заговорила одразу ж вся Європа. Декотрі тут вважають, що це єдине досягнення країни на міжнародній арені у 1993 році. З цим, звичайно, важко погодитися.

На мій погляд, саме на міжнародній арені болгарам є чим похвалитися. Скажімо, протягом минулого року країна стала асоційованим членом Європейського Союзу, підписала тимчасову торгову угоду. Західні банки-кредитори обіцяють на 50 відсотків «списати» майже 10-мільярдну заборгованість. ООН дає надію, що частково компенсує втрати Болгарії від югоембарго і дозволить перевозити болгарські товари Сербією. Софія має добрі позиції в чорноморському економічному співробітництві, відіграє стабілізаційну роль на Балканах, заявила про своє бажання вступити до НАТО. Але прикро, що всі ці зусилля тутешньої дипломатії, загалом успішні, не супроводжуються стабілізацією соціально-економічної сфери.

Політичне протистояння двох найбільших партій у парламенті (соціалістичної і Союзу демократичних сил) гальмує законотворчий процес. Економісти зазначають, що реформа, яка стартувала тут на початку 1991 року, не досягла мети (фінансової та макроекономічної стабілізації) і наприкінці 1993-го. Падіння виробництва становить 17 відсотків, і поки що немає жодних ознак його пожвавлення. Інфляція до кінця року перевищила «заплановані» 70 відсотків. Курс лев—долар з 26 левів за долар у січні минулого року нині впав до 32—33. Єдиний сталий показник — це рівень безробіття: 600 тисяч чоловік при 4,5-мільйонному працездатному населенні. На думку фахівців, протягом року він не змінився лишень тому, що стає на ноги приватний сектор, його частка у валовому внутрішньому продукті становить 18,5 відсотка. Тільки п'ята частина населення зберегла життєвий рівень, для решти він небезпечно падає.

Прогноз свідчить, що оптимістичним для Болгарії буде аж 1995 рік, коли зупиниться падіння виробництва і треба буде очікувати 2—3-відсоткового економічного піднесення. Подейкують, що все це не так страшно, якщо знаєш, якої миті приземлишся. Хоча лишень 56 відсотків болгар готові до такої нерадісної зустрічі з «дном». Решта за нагоди перебралися б до якоїсь іншої держави, наприклад, Німеччини, США або Швейцарії. Принаймні так свідчать соціологічні дані.

Василь ЖУКІВСЬКИЙ.

Революційний тримають крок

Цікаво

У новорічну ніч президенти країн усього світу звертаються до своїх народів з вітаннями, розповідають про успіхи й проблеми поточного року, визначають напрями розвитку на рік прийдешній. А які завдання поставили перед своїми громадянами керівники тих небагатьох країн у світі, що не відмовились від побудови соціалізму? Наприклад, Корейської Народно-Демократичної Республіки?

У своїй новорічній промові, що її надало редакції посольство КНДР в Україні, Президент Кім Ір Сен закликав північних корейців сильніше розгорнути три революції — ідеологічну, технічну й культурну — і тим самим ще більше зміцнити політичну, економічну й військову могутність країни. Він підкреслив, що нація має формувати генеральне просування до соціалізму в революційному дусі опори на власні сили і важкої та наполегливої боротьби з труднощами.

Президент зупинився на питанні возз'єднання з Південною Кореєю. Звинувативши сеульських політиків в орієнтації на воєнно-політичні блоки Заходу і у зраді ідеї консолідації корейської нації, Кім Ір Сен заявив, що КНДР докладатиме усіх зусиль до здійснення возз'єднання країни за методом конфедерації в рамках однієї нації, однієї держави, двох систем, двох урядів з трьома принципами: самостійності, об'єднання і великої національної консолідації.

Торкнувшися проблеми розв'язання на Корейському півострові ядерного питання, Президент КНДР зазначив: США варто поводитися розважливо й не виступати з вигаданими підозрами щодо розроблення Пхеньяном ядерної зброї. Тиск чи загроза не розв'яжуть питання. Обидві сторони мають дотримуватися й виконувати Спільне комюніке КНДР і США.

У зовнішній політиці країни Кім Ір Сен вважає за найважливіше завдання гуртуватися з країнами, що не приєдналися, а також розвивати добросусідські й дружні відносини з тими капіталістичними державами, які поважають суверенітет КНДР.

Не забули — відродили

ПРОЧАНИ НА СВЯТІЙ ЗЕМЛІ

До Єрусалима прибула група прочан — молодь з Києва, Львова, Донецька, а також з Польщі.

Незвичний і довгий був їхній маршрут — через Румунію, Болгарію, Туреччину, Сирію, Йорданію. Завершився він на Святій Землі.

Відновлено давню християнську традицію — ходіння на прощу до Єрусалима, яку 1907 року востаннє здійснив митрополит Андрій Шептицький з великою групою вірників.

З прочанами зустрівся посол України в Ізраїлі Юрій Щербак, котрий ознайомив гостей з релігійною і політичною ситуацією в Єрусалимі і обговорив з ними питання, пов'язані з налагодженням на постійній основі релігійного паломництва з України до Святої Землі.

Укрінформ.

Отакої!

ДО НАЦІОНАЛЬНОГО ПИТАННЯ В МЕБЛЕВІЙ ПРОМИСЛОВОСТІ

Керівництво молдовського орендного виробничого об'єднання «Меблі», що народилося на основі діючого раніше союзного міністерства «Мебліпром», заявило про намір подати до суду на газету «Голос нації». Це видання очолює відома поетеса, один з лідерів Народного фронту Молдови Леоніда Ларі.

Газета опублікувала статтю, в якій усі недоліки в меблевій промисловості Молдови — нестачу сировини, скорочення виробництва, — пояснила засиллям російськомовних у керівних структурах галузі.

Вирішивши подати на газету до суду за розпалювання національної ворожнечі, колектив об'єднання опинився в скруті: редактор видання та частина редакторату, як з'ясувалося, давно перебувають у Бухаресті, хоча сама газета продовжує видаватися в Кишиневі.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

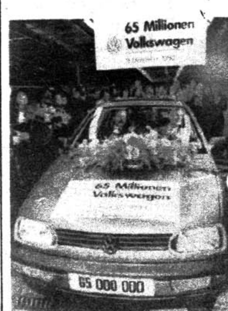
Коротко

Різко скоротились авіарейси до країн СНД

Азербайджанським держконцерном «Азал» скорочено до мінімуму вильоти до країн СНД. Це спричинено нестачею пального, велика частина якого використовується для військових потреб, переходом країн Балтії на взаєморозрахунки у конвертованій валюті, а також через те, що перервано міжбанківські зв'язки країн співдружності. Крім того, указом Президента Узбекистану Іслама Карімова відмінено авіалінії, що з'єднували цю республіку з країнами СНД, які беруть участь у збройних конфліктах.

Ровшан АЛІЄВ.

Стиль життя



Знайомий привіз одного разу з Німеччини таку, як на мене, цікаву думку. Якщо у якогось громадянина цієї держави не лежить серце до жодної з відомих професій і все у нього — від молота до ланцета — не тримається в руках, безталанному залишається єдине — стати таксистом. Про достовірність цього твердження сперечатися не берусь. Однак ідею того, що автомобіль у Німеччині став такою ж непомітною буденністю, як ніж і виделка, тут влучно передано.

На знімку: на підтвердження цього — 65-мільйонний автомобіль, який зійшов з конвеєра одного із заводів чи не найбільшого німецького автомобільного концерну «Фольксваген» у місті Вольсбурзі. Ним став варіант найпопулярнішої нині моделі «Гольф». Статистика свідчить, що найбільше з часу заснування концерну було випущено на його заводах у ФРН, Бразилії й Мексиці всесвітньовідомих «жучків» — «Фольксваген—Кефер» — понад 31 мільйон. Автомобілі з маркою цього концерну приваблюють покупців своєю економічністю, комфортабельністю й доступними цінами. Оборот «Фольксвагену» за минулий рік, як очікують, становитиме 77 мільярдів німецьких марок.

Фото АП—ІТАР—ТАРС.

ГОЛОС УКРАЇНИ
ЗАСНОВНИК — ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ
Газета виходить з 1 січня 1991 року

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о.заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311005.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».